

HMOOV LEAD NYOB RAU KOJ COV DEJ HAUS



TEJ YAM TSEEM CEEB HAIS TXOG LEAD UAS YOG IB CO HMOOV NYOB RAU KOJ COV DEJ HAUS

Tuam txhab ua dej hauv Green Bay kuj pom tau hais tias cov dej haus hauv tsev thiab tom tej chaws ua hauj lwm tej zaum kuj yuav muaj cov hmoov lead. Cov hmoov lead no kuj yuav tsim kev muaj mob loj rau neeg, tseem ceeb yog rau cov poj niam xeeb me nyuam thiab cov me nyuam uas tseem me. Thov pab nyeem tej nram qab no kom koj paub meej seb koj yuav ua tau li cas thiaj yuav tiv thaiv kom cov hmoov lead tsawg rau cov dej koj haus.

COV HMOOV LEAD UA RAU NEEG MOB LI CAS

Cov hmoov lead kuj yuav ua rau muaj mob muaj nkeeg loj heev rau koj lub cev yog tias koj haus tau. Nws kuj yuav muaj teeb meem rau neeg lub hlwb thiab lub raum, thiab kuj yuav muaj feem cuam tsis zoo rau koj lub cev kev tsim cov ntshav liab uas xa cua mus rau thoob plaws koj lub cev. Qhov teeb meem loj tshaj yog ua kev muaj mob rau cov me mos ab, cov me nyuam tseem me thiab cov poj niam uas cev xeeb tub. Tsoom neeg uas muaj feem cuag kawm txog yam hmoov lead no kuj tau hais tias cov lead no yuav ua rau me nyuam cov hlwb IQ khiav tsis nrawm. Cov hmoov lead no kuj yuav ua mob rau tib neeg xws li cov uas muaj ntshav siab thiab raum tsis zoo. Yog thaum haus tau cov hmoov lead lawm nws yuav nyob rau hauv neeg cov pob txha thiab kuj yuav tawm rau neeg lub cev tom qab ntawv. Lub sij hawm thaum leej niam xeeb me nyuam, tus me nyuam yuav haus tau cov hmoov lead los ntawm leej niam cov pob txha, uas kuj yuav tsim teeb meem rau tus me nyuam cov hlwb loj hlob.

TEJ YAM UAS YUAV MUAJ TAU COV HMOOV LEAD

Cov hmoov lead yog ib yam uas muaj nyob rau txhua yam khoom ntawm tej chaws. Dej haus kuj yuav yog ib yam uas muaj cov hmoov lead no tswm sim tau. Tej yam uas cov hmoov lead tswm



sim tau yog los ntawm tej xim thiab tej av, tej plua plav uas muaj hmoov lead nyob nrog, thiab muaj nyob rau tej kav dej. Thiab hmoov lead kuj yuav tswm sim los ntawm tej lauj kaub, ciav hlaus, tej khoom eb tsev, khoom noj, thiab tej khoom pleev cev.

Cov hmoov lead kuj yuav tswm sim tau los ntawm lwm yam ntxiv thiab xws li tej chaws ua hauj lwm thiab lwm yam khoom siv (hmoov lead kuj yuav muaj nyob rau tej khaub ncaws, los yog tej khau) thiab hmoov lead kuj yuav muaj nyob rau tej khoom roj hmab me nyuam ua si nrog, tej khoom ua si ntawm cov chaws ua si thiab me nyuam me tej hluas coj uas yog siv hlaus ua.

Tej kav tso dej, tej khoom siv kho kav dej thiab tej yam khoom muag uas tau sau tias “lead-free,” tej yam no los kuj yuav tsim tau hmoov lead rau tej dej haus thiab. Txoj cai tam sis no yuav kom siv cov hlaus qhib dej kom nyhav thaj tsam li 0.25 % hmoov hlaus lead mas thiaj li yuav tis npe tau tias “tsis muaj hmoov hlau lawm.”

Cov Dej Haus Nyob Rau Hauv Tuam Txhab Ua Dej Hauv Green Bay Tsis Muaj Cov Hmoov Lead Nyob Nrog. Thaum cov dej nyob hauv tus kav dej (los yog tus kav tso dej tuaj) thiab tej kav dej uas muaj hmoov lead nyob ntau xuab moo lawm, cov hmoov lead no kuj yuav tov tau nrog cov dej haus. Cov tsev uas ua ua ntej xyoo 1988 feem ntau cov kav dej yuav muaj cov hmoov lead li hais los no.

EPA tau khwv yees tias thaj tsam li 10 mus rau 20 feem pua uas cov hmoov lead tswm sim tau yog los ntawm cov dej haus. Cov me nyuam mos ab uas haus mis nyuj uas tov cov dej muaj hmoov lead yuav hau tau li ntawm 40 mus rau 60 feem pua los ntawm cov dej haus.

Txhob hnov qab hais tias tej khoom uas yuav muaj cov hmoov lead yog xim, plua plav, thiab av. Ntxuav koj tus me nyuam tes kom huv si thiab ntxuav nws tej khoom ua si tsis tu ncuasvim kuj yuav lo tej av thiab plua plav uas muaj cov hmoov lead.



MUAJ DAB TSI TSWM SIM? THIAB YUAV TIV THAIV TAU LI CAS?

Tuam txhab ua dej haus hauv Green Bay tau suaj ntsuam dej haus nyob rau xyoo 2011 thaum lub ntuj sov kuj pom tau hais tias nyob rau ib co tsev tau muaj cov hmoov lead siab tshaj ntawm kev EPA tau teev tseg hais tias tsuas pub muaj li 15 ppb xwb. Cov hmoov lead no tau tswm sim tau rau tej dej haus thaum muaj dej nyab los yog los tej kav dej qub uas tau yaig hauv tsev uas muaj cov hmoov lead no nyob nrog. Tej yam li hais los no hmoov lead los ntawm tej kua hlaus uas tau siv txua tej kav dej, thiab ib qho cov hmoov lead kuj yog los ntawm tej kav dej uas txua ntawm qhov chaws loj tso dej tuaj rau hauv koj tsev.

Tuam txhab dej Hauv Green Bay kuj tau kawm tiav kev ntxhuav dej Uni-directional Flushing ntawm tag nrho peb cov chaws tshoob dej deb li 440 miles nyob rau xyoo 2014 thiab 2015. Qhov no yog tsim los pab yang cov hmoov hlaus ntawm peb cov ciav dej nyob rau hauv tsev.

Muaj thaj tsam li ntawm 1,900 kev tiv thaiv cov hmoov lead (uas yog tsawg tshaj 6 feem puas ntawm tag nrho kev tiv thaiv hmoov lead) uas muaj nyob hauv zos Green Bay txij li thaum xyoo 1944. Txij li thaum xyoo 1984 cov kav dej uas xam pom tias cov hmoov lead zeeg tau tsis pub siv lawm nyob rau hauv Wisconsin. Cov tsev uas ua tom qab cov xyoo li hais los no feem ntau yuav tsis muaj cov hmoov lead.

Yog hais tias koj muaj dab tsi xav paub ntxiv, thov hu rau tuam txhab dej ntawm tus xov tooj (920) 448-3480 los yog mus saib tau hauv website ntawm **gbwater.org**. Peb kuj tau soj nraim hloov cov kav hlaus raws kev thiab cov kav hlaus ua tshiab txhua xyoo.



Tsoom fwv uas muaj feem cuam saib xyuas liaj ia teb chaws uas yog The United States Environmental Protection Agency (EPA) **thiab tuam txhab ua dej hauv zos Green Bay** tau muaj kev txhawj txog tej dej uas koj siv hauv tsev uas muaj cov hmoov lead no.

Tab txawm hais tias feem ntau cov tsev muaj cov hmoov lead tsawg heev rau tej dej lawv haus, los kuj muaj ib co tsev nyob ib cheeb tsam hauv zej zog kuj tau muaj cov hmoov lead no ntau tshaj kev suaj tsuag ntawm EPA uas yog nyob rau li ntawm 15 toj ib billion (ppb) los yog li ntawm 0.015 milligrams muaj hmoov lead toj ib liter dej(mg/L). Raws li txoj cai hauv tsoom fwv tau teev tseg kuj tau hais kom peb yuav tsum muaj ib txoj kev tiv thaiv kom txhob muaj cov hmoov lead hauv koj cov dej haus hauv tsev kom tiav rau xyoo **2016**.

Tej yam yuav kom peb ua muaj xwsli:

1. Yuav tau muaj kevlim dej kom zoo xws li ntxuav tej phab ntsa ntim dej ua xa dej rau tej kav dej; thiab
2. Yuav tau muaj kev qhia rau neeg paub.

Peb kuj tau teev caij nyoog hloov nraim tej kav hlaus uas ntxim yuav muaj hmoov hlau li 15 ppb. uas yog peb tug. Yog hais tias koj xav paub tais peb puas yuav ua raws li txoj cai tiv thaiv hmoov hlaus, thov hu peb ntawm (920) 448-3480.

Daim ntawv no kuj yog ib daim ntawv qhia tej kauj ruam uas yooj yim uas koj muaj peev xwm tiv thaiv koj tus kheej kom pab tau koj txo kom cov hmoov lead hauv koj cov dej haus tsawg tau.

KAUJ RUAM UA KOM KOJ TXO TAU HMOOVLEAD TSAWG NTAWM KOJ COV DEJ



1. **Tso dej tawm xwv cov hmoov lead thiaj tawm nrog.** Tso dej tawm li 1-2 nasthis kom cov dej ntxuav tej hmoov lead tawm los yog tos kom cov dej txia tsim nyog ua ntej yuav haus los yog siv ua noj, yog hais tias koj ho tsis tau siv dej tau ntau xuab moo lawm.



2. **Siv dej txia tov me nyuam cov mis nyuj thiab ua noj.** Tsis txhob siv los yog haus cov dej sov koj tso ntawm tus kais; cov hmoov lead no yuav yaj sai nrog dej kub. tsis txhob siv cov dej kub koj tso los tov mis nyuj rau koj tus me yuam haus.



3. **Tsis txhob nrhaub dej kom cov hmoov lead yaj.** Dej nrhaub yuav tsis pab tau kom cov hmoov lead tsawg tau.



4. **Nriav lwm txoj hauv kev pab ua kom dej zoo.** Tej zaum koj yuav tau yuav dej poo los yog yuav lub lim dej. Nyeem kom meej txog lub lim dej koj yuav kom yeej hais meej tias yuav lim tau kom cov hmoov lead tsawg tau los yog hu tau rau qhov chaws saib xyuas dej NSF International ntawm 800-NSF-8010 los yog **nsf.org** kom paub tias lub lim dej yog yam siv tau zoo. Yuav tsum tau tu kom zoo thiab hloov lub lim dej raws li kev qhia los ntawm tuam txhaj ua lub lim dej qhia kom pab tau koj cov dej huv.



5. **Suaj ntsuas koj cov dej seb puas muaj hmoov lead.** Mus saib hauv peb tus website ntawm **gbwater.org** txog tej yam uas yuav pab tau suaj ntsuam cov hmoov lead ntawm cov dej koj tso haus hauv tsev.



6. **Soj ntsuas koj tus me nyuam cov ntshav.** Hu mus rau cov tsev kho mob ib cheeb tsam koj nyob seb qhov chaws twg yuav soj ntsuam tau koj tus me nyuam cov ntsav seb puas muaj cov hmoov lead. Yog hais tias koj ho txhawj txog tias nyob tsam ho muaj hmoov lead tswm sim tau rau tus me nyuam.



7. **Yuav tsum paub txog thiab hloov cov kav dej uas muaj cov hmoov lead nyob nrog.** Tej kav tso dej, kav kho thiab tej npog dej uas yeej sau tias tsis muaj cov hmoov lead “lead free” tej zaum kuj yuav muaj hmoov lead rau cov dej koj haus thiab. Tam sis no txoj cai tau pub muaj cov hlau daj nyob rau cov khoom siv hauv tsev xws li kav qhib dej uas nyhav li 0.25 feem puas mas thiaj li ntau nqi tau tias tsis muaj hmoov hlau phem nyob rau hauv los yog thiaj li yog “lead-free.”



Tuam txhab ua dej hauv Green Bay tau pib soj ntsuam cov dej haus rau xyoo 1992 los lawm no. Keeb kwm yav tas los mas cov dej haus muaj lead tsawg tshaj 15 ppb. Nyob rau lub caij sov xyoo 2011 no, kuj pom tau hais tias ib co tsev tau muaj cov hmoov lead ntau tshaj qhov tau teev tseg. Raws li kev suaj ntsuam kuj pom tau hais tias kev tso dej ntawm uas yog (UDF) kuj yuav pab tau kom cov dej haus muaj cov hmoov lead tsawg tau. Tuam txhab dej hauv Green Bay tau kawm tiav kev ntshuav dej rau xyoo 2015 lawm yog li no peb yuav koom tes nrog rau tsoom neeg DNR ntsuag xyuas cov hmoov hlaus lead kom tsawg tau.

YOG XAV PAUB NTXIV

*Hu tau rau peb ntawm (920) 448-3480 los yog mus saib tau peb ntawm website **gbwater.org**. Yog ho xav paub ntxiv txog tej kev tiv thaiv kom cov hmoov lead kom txhob tshwm sim rau koj tej dej haus hauv tsev thiab hauv tej chaws ua hauj lwm ntau, thiab kom muaj kev zoo, mus saib tau ntawm peb tus EPA's website ntawm **epa.gov/lead**, los yog hu rau koj tus kws kho mob.*

*Yog xav paub txog tej kev suaj ntsuam hauv Green Bay chaws ua dej, mus saib tau ntawm Wisconsin DNR website at **dnr.wi.gov** saib ntawm qhov sau txog dej ID 40503562.*



Green Bay Water Utility
631 S. Adams St., P.O. Box 1210
Green Bay, WI 54305-1210
(920) 448-3480
gbwater.org